

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary 5-Cette (Herault.)
ANTILLAS: Sres. Piza y C.—General Pavía 7-Arecibo (Puerto-Rico.)
MÉJICO: D. Damian Canals—Constitución 19-San Juan Bautista (Tabasco.)

Juan Marqués y Arbona.

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Baleares.)

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.
FRANCIA: 0'75 francos id. id.
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id.
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

LITERATURA Y PASATIEMPOS

ES PUIG DE NA FÁTIMA

(RONDAYA.)

Damunt aqueix Puig sauvatge
De turons blaus y d'encletxas
Tot gornit,

Hey pujava un personatge
D'azagayas y de fletxas
Ben ferit.

Du turbant qu' es front li amàga,
Barba blanca y esclavina
De capulla,
Sandalias de flocs en bàga
Faxe grògue que de fina
S'anraulla.

Dos guerrés de punt en blànc
Armats, pes brassos el duan
Un poch dret,

Y es vey, que però molta sanch,
Sa càra y ses mans li suan
Y está fret.

Sa turba mòra qu' enrera
Puja emb trabay fatigada
Pes costés,
Li han fet benas sa bandera
Es cristians de sa mesnada
D'en Caldés.

Es Señó des Vall, en Mussa,
No ha tengut fins aquell dia
Malanat,
Ni una sola escaramussa
Amb s' exercit que sitia
Sa Ciutat.

Per axò amb sos seus vijila,
Y quant s'estrella darrera
S'aube trenque,
À sas aigas de la vila
Dins sas Còvas den Corbera
Les envénque.

Y entrant dins s' uyal s' espantan:
Parets, arcs voltats y pisos
Van vejent
Que com astalons aguantan
Columnas de degotissos
D'òr y arjent.

Y tots es mòros, empesos
Fe sa codicia, alsan bàrras
Y alguns feixos
D'aquells cañallons susposos
Que rompen sas cimitarras
Fent esqueixos.

Però aquesta orfebreria
De sas Còvas marevella
Tan guardada,
À son càrrech la tenia
Léla Fátima, donzella
Qu' era fada.

Y ningú fins aquella hõra
Tement es seu desagradó
Va entrarhí;
Per axò s' hermosa mòra
À Cidil Mussa ambenfádo
Li va dí:

—Guarda es dañ de tal empresa!
Qu' es tresor d'aquestas Covas
Tous no son,
S' ànima amb ells tendrás presa,
Ni sortirà, si los robas,
D'aquest mon!—

—S' amanassa pòch m' importa,
Antes bé m' es atractiva,
Respongué;
Sa cadena serà forta
Amb tant d' or... y à tu cautiva
Te'n en duré!—

Na Fátima un crit aufega...
Li tàpa en Mussa sa cara
Sortint junts;
Y cad' un des seus carrega
Deixant des tresòrs encara
Molts de munts.

Y à demunt es Puig sauvatge
Per baix de turons y encletxas
Y à dalt llis,
Depositant es viatge
De cañallons y de metxas
D'or macís.

Dins un clòt guardan sa presa,
Y à sa mòra l' han fermada
Entre bletsés,
Y enllapolits pe s' empresa
Ja la jent s' en es tornada
À durne mes

L' entretant no se balluga
Na Fátima y en silènci
Se resigna,
Que mentras sa càra duga
Tapada, no té potènci
Es seu signa.

Y còm no pod tota sòla
Llevá es vel, pe sa fermansa
De sas mans,
Es seu pensament que vòla
Li va du una recordansa
Des cristians.

Y axò era, y ben cèrt era,
Que son pare, el Rey, un pich
La dugué
À la guerra, y prisionera
D' un señó molt nòble y rich
Hey caigné.

Qu' es miraran, y sas ninas
D'ets uys d' un y altre perderan
Sas clarós,
Tan hermosas y tan finas

Y tantas ses prendas eran
De tots dos.

Qu' ella per éll quedá lòca,
Y éll per ella es seiy begut
Se senti;
Però ella à Mahoma invòca,
Y à Cristo éll may ha volgut
Faltarli.

Qu' es Señó tan rich y nòble,
Qu' es en Pera de Centellas
De Caldes,
Resòl enviarle à n' es pòble
Encàre que mil estéllas
Es cò es fes.

De llevò ja corre tèrras
Na Fátima, y viu y plòra
D'esperansa;
Y es cavallé cercant guèrras
No mòr y mòr pe sa mòra
D'añoransa.

Y es tenen dins sa memori,
Y encare que may s' escriuan
Ni s' han parlat
Es molt cèrt, y heu diu s' histori,
Qu' ells dos tot axò se diuan
Per fat y fat:

—Ventet dóls, fresch embatòl,
Qu' en so sòl
Vens de Palma es dematins,
Tu que tens s' ala jujera,
Torna arèrra
Pe sa siqui dos molins.

Y ahont hey ha mes pins y oms,
Just coloms
D' un esbart qu' está posat,
Trobarás mil tendas blancas
Que de brancas
Y de sòques han plantat.

Son guerrés des mes galans,
Son cristians
Vestits de ferro y de ce,
Cercan un qu' en camp y en plàssa
Per tòt pasa
Pes més nòble cavallé.

Li dirás si sòl el tròbas:
—Te duch nòvas
De na Fátima infèlts.
Que creguensè avuy perduda
Cerca ajuda
D'aquell que éstima amb etsís.

Molts d'añs en so cò fet presa
De tristesa
En aquest Vall ha pasat,
Y may li he duit, si be et veyá,
A s' oraya
Un sospir enamorat.

Ella sab que tu l' añoras
Y l' adoras

Còm antes pes seu conòrd;
També ella amor sentia,
Qu' ensenia
Còm à teya es teu recòrd.

Però avuy un guerré mòro
Sens decòro,
Que des Vall es Adalill,
Té posat, atropellada
Y fermada,
S' honra seua amb gran perill,

Ves hí pronta...! Ella t' espera...
Sa bandera
D' en Mussa trosos ferás:
Feril bé! que aprop d' es pont
De sa font
De la Vila el trobarás.

Allansel...! sa causa es bõna...
A una dòna
Asaltá, covart, amb pò:
É à nes seus gròssa matansa...!
Sa venjansa
Na Fátima prendá llevò.

Acudex are totduna!
Sensa lluna!
Los darás susto y pavor...!
Confia amb s' ajuda teua!...
S' honra seua,
Es s' honra d' es teu amor!—

Còm sa cantada plorosa
D' un rossinòl que á una altura
S' ha posat,
Axí na Fátima hermosa
Amb llágrimas d' amargura
Ha parlat.

Cuant veu que pes Puig sauvatge
De turons blaus y d' encletxas
Tot gornit,
Hey pujan un personatge
D' azagayas y de fletxas
Ben ferit.

Es en Mussa...! à dalt arriba,
Y apenas se sent qu' alena...
Ja se mòr!
Surt li à camí sa cautiva
Y el ferma amb una cadena
Tota d'òr.

Es cristians l' entretant pujan
Pes costés cridant ¡victòri!
Capamunt;
Y es mòros capavall fujan
Deixant en Mussa qu' es mòri
Allá munt.

Cuant en Pera de Centellas
Amb na Fátima se tròba,
Tan apròp.
Se sent es cò ferse estéllas
Y que s' ànima li ròba
Tot à un còp.

Ella també queda lòca
Y per ell es seiy begut
Pe s' amó:
Però ella à Mahoma invòca
Y ell à Cristo comogut
Fa oració.

—Que Jesus, qu' es bondad suma,
Te torn, Fátima, cristiana
Y seré teul!—
—Centellas! un Fat m' abruma!
Jò moriré mussulmana!
Alá es Deu!—

Y en sas llágrimas saltant
D'ets uys ells dos se miraran
Un moment,
Y sa cadena agafant...
Ella y en Mussa volaren
Com es vent!

Trajiné, si à mitja nit
Pe s' estret des Vall den Mussa
Passas, y una veu confusa
Sents desiara y cualque crit,
Y capavall còm un trò
Cauen peñals, siula es vent,
Y sas pedras des torrent
Rebotan, no tengas pò;
Es s' antich Señó que fuix
De na Fátima, qu' el mena
Amb una llarga cadena
Desde lo mes alt des Puix.

BARTOMEU BORDÓY

Valldemosa Setiembre 1847.

ED IO TI GUARDO ANCORA...

(Traducción de Corrao Ricci.)

Y yo te miro aún.—De tu belleza
Surge otro nuevo encanto seductor.
Al fuego de tus ojos se disipan
Las huellas del delirio y del dolor.

Y yo te busco, el alma en loco anhelo;
Quiere mi corazón, niña, saber
Si te arrancó el destino ardientes lágrimas
O apuraste solicita el placer.

Más tú feliz sonríes: generoso
Lampo de amor fulgura en tu pupila;
Dulce aureola te circunda, placida
Como primaveral noche tranquila.
Oh! no fué, no, el dolor frío, constante,
Que del pesar la huella en tí marcó:
Un punto fué de insólito delirio
Y aquella sombra un beso te dejó.

BARTOLOMÉ SUREDA.

Solución à la charada del núm. 375.
RO-MA

FOLLETÍN

LA CASITA DE RANDA

acusándose à sí misma de mi humillación é infelicidad. Pobre madre mía! Acusarla yo...!

Los tormentos del espíritu más bien que las privaciones del cuerpo la sumieron en la languidez, y la postraron en su humilde cama. ¡Cuanto sufrí entonces vacilando entre abandonarla durante las horas de trabajo à cruel soledad, ó no tener al acabarse el día lo necesario para reanimar las últimas centellas de su vida! Una noche (me acordaré de ella todos mis días) la lluvia sonaba sobre nuestro techo, y el viento arrebataba entorno de nuestra chimenea; y en las facciones pálidas y afladas de mi madre se pintaba una calma precursora de la muerte, y prenda segura del perdón que sus lágrimas habian alcanzado. No habia en la choza más testigos que un virtuoso sacerdote y yo, que arrodillado à la cabecera de la cama, espiaba todos los movimientos de mi pobre madre, y sentia rasgarse el corazón à cada ronquido que salia de su pecho levantado. La infeliz me dirigia sus débiles ojos amo-

rosamente. De pronto un nombre vagó por sus labios; creí oír confusamente «hijo, hijo mio...» Arrojeme sobre ella y dí un grito espantoso... Había abrazado un cadáver...!

¿Qué te podré decir ya, Inés mía? Aquella casita y aquellos campos me presentaban recuerdos harto terribles para que yo pudiera seguir viviendo en ellos. Entónces se reclutaba gente para Italia, y me embarqué en la armada: allí me esperaba la gloria ó la muerte, y yo deseaba la una tanto como la otra. Seguí en todos sus triunfos à nuestro valiente rey Alfonso, asisti al cerco de Nápoles, y fui uno de los cuarenta que penetraron por un acueducto en la ciudad, y plantaron en medio de ella el estandarte de Aragón. Los elogios del buen monarca premiaron mi valor. Concluida la guerra qué habia de hacer ya en aquellos países donde nada me detenía? en esta isla estaban las cenizas de mi padre, y las de mi madre aunque en sepulcros bien diferentes; y no vacilé en volver. La condesa de Vallpina habia muerto, y el conde à quien creía inocente de mis desgracias, y cuyas virtudes y generosidad habia oido aplaudir, me interesaba

demasiado para no presentarme ante él, y arrojarme à sus brazos llamándole «hermano». Al entrar por el umbral eché una mirada dolorosa à la misera guardilla regada con las lágrimas de mi madre, y atravesando los primeros salones, hice decir al conde por uno de los criados que Blas hijo de María le aguardaba. Que le echen! que le echen al momento...! gritó à poco rato desde adentro una voz atronadora. Aquella voz derramó la hiel sobre mi alma, y fuera de mí y con el rostro encendido, alejéme inmediatamente de aquella casa ántes que la órden pudiese tener efecto. Mi primer movimiento habia sido de ira, pero en breve sucedió otro de lástima hácia aquel hermano cuyo corazón su madre habia corrompido enseñándole à odiarme aun sin conocerme.

Abrumado de pesares quise separarme más y más de los muros de la ciudad, y fijé en estos campos mi residencia. Entónces te ví por la vez primera. Inés hermosa, y te amé desde luego. Tú no dudaste en unir tu suerte à la mia, y mi corazón sintió disminuir su amargura. Oh! bendita seas!

Calló Blas, y dejando caer tristemente la cabeza sobre su pecho, permaneció así inmóvil en la más amarga medita-

ción. Inés, cuyas lágrimas habian corrido durante aquella historia, le contemplaba con una expresión indefinible de ternura y de admiración, y parecia demandar al cielo poder suficiente para hacer olvidar à su esposo la memoria de tantas desgracias.

—¡Blas...! dijo por fin.
Levantó este la cabeza y vió dos lágrimas en las mejillas de su amada, cual sobre la rosa brilla herida por el sol una gota de agua de la reciente tormenta.

—¿No es verdad, Inés, que he sido bien desgraciado? dijo tristemente.

—Oh! sí. Pero esto ya se acabó. Ya no hay mas pesares para nosotros. Pobres somos es verdad, pero seremos felices. Sí, Blas mio; olvida lo que fuiste y piensa solo en el porvenir. Yo te lo hermostraré; yo te lo llevaré de amor y de dicha, y reinará por siempre la calma en tu pecho desgarrado.

—Inés! hermosa Inés! exclamó Blas, abrazándola tiernamente.

—Entremos ya, dijo esta. El sol se ha escondido, y el viento que sopla más fuerte pudiera perjudicarte. Te hallas aun bastante débil, y una recaída seria funesta.

Levantóse Blas dócilmente y ambos se disponian à entrar en la casita, cuando

el galope de un caballo les hizo volver la cabeza, y distinguieron un ginete que apresurado se dirigia hácia ellos.

Llegó el desconocido y apeándose y y saludádoles: ¿Sois vos, señor, dijo, el hermano del conde de Vallpina?

Sorprendióse Blas à tal pregunta, mientras Inés asustada con solo este nombre que creia precursor de nuevas desgracias, fijaba con recelo la vista en el recién llegado.

—Nada temais, dijo éste. Soy Julian mayordomo del conde, quién me ha entregado esta carta para vos.

Tomó Blas el papel y leyó. Conmovióse de repente y sus ojos se humedecieron, manifestando en su semblante la más profunda emoción.

—Mi hermano...! mi hermano moribundo...!

—Sí, dijo el recién venido. Vuestro hermano, que os escribe arrepentido de su proceder inhumano y pidiendo vuestro perdón.

—Oh! corramos exclamó Blas: corramos à su lado... tal vez no sea aun tarde, tal vez...

—Deteneos, señor, repuso Julian: yo no le vereis más.

—¿Cómo! ¿Ha muerto acaso...? oh! hablad, hablad por Dios!

Editorial.

FÉRIAS Y FIESTAS

Al terminar el artículo editorial que vió la luz en nuestro número 372, dijimos que «estudiar mas despacio y en serio la manera como es posible celebre Sóller una fiesta digna en un todo del glorioso hecho que conmemora anualmente el segundo domingo de Mayo, es lo que nos proponemos» y prometimos exponer con tiempo nuestra opinión, por si merecía tomarse en cuenta; y nuestro colega palmesano *La Última Hora* al decir uno de estos días que la fiesta que han dedicado á la Sangre de Nuestro Señor Jesucristo los vecinos de la calle de la Luna resultó lucidísima, y que tal fué su esplendor que pudo muy bien competir con las mejores verificadas en Palma, añade: «Creemos no sería descubierto el pensamiento de celebrar ferias y fiestas en dicha villa, que es á nuestro juicio de las que tienen mejores condiciones para ello» terminando con estas otras palabras: «Piénsenlo bien los sollerenses y si así les parece pueden contar con nuestro humilde é incondicional apoyo»; con lo que nos recuerda nuestra promesa, y nos impulsa á cumplirla con alguna mas anticipación que lo hubiéramos hecho de seguro sin este prematuro recuerdo.

Que es de suma necesidad el que realice Sóller la mejora que es y ha sido siempre nuestro sueño dorado, aun cuando para ello deba hacer un esfuerzo supremo, y aun cuando le imponga sacrificios de toda clase, creemos es de aquellas verdades que ni siquiera necesitan demostración; porque la fiesta popular de la Victoria no responde ya ni á las aspiraciones de los buenos patriotas, ni al estado de cultura del pueblo, ni á las demostraciones de simpatía que en tales días recibe éste todos los años de la capital y de los demás pueblos de la isla. Sabe todo el mundo que el Ayuntamiento, animado de buenos deseos, y en progresión ascendente estos, cada día mas, ha llegado á consignar en el presupuesto municipal una cantidad ya respetable, ante el temor de quedarse corto, elevando hasta 500 duros los 50 ó 100 primitivos, con los cuales y por mas que pensara, que hiciera y que ahorrara la Comisión nombrada *ad hoc*, no podía salir del ridículo; y sabe además que si bien esta cantidad es pequeña para una fiesta tal que la desean los amantes verdaderos del progreso, así del pueblo como de afuera, jamás se ha gastado en su totalidad, ni aun este año, á pesar de haber sido incluido en los gastos de festejos el importe de la instalación para iluminar por medio del gas el frontis de la Casa Consistorial, como no ignora que con ella, bien distribuida, puede hacerse mucho.

No quiere esto decir que tal cantidad haya de ser limitada si otra mayor se necesita; hemos dicho antes ya que la fiesta debe celebrarse con todo el esplendor posible, que debe ser digna del hecho glorioso que la motiva y de la importancia de Sóller, aun cuando para ello sea preciso hacer un esfuerzo. Lo que debe hacer el Ayuntamiento en nuestro concepto es fijar la cantidad disponible, teniendo para ello en cuenta que para el Municipio no todo lo que se gaste es desembolso que resulta pérdida en las arcas, toda vez que una buena parte vuelve á ingresar en la Administración de Consumos por el aumento de la población flotante; que cuanto más lucida sea la fiesta, mayores han de resultar tales ingresos, y que con la parte que no vuelve á ingresar se contribuye á favorecer los intereses de una buena parte de los vecinos.

Una vez fijada la cantidad, sería muy conveniente abriera un concurso, señalando un premio al autor del mejor programa de dicha fiesta, que debería recibir el Ayuntamiento antes del 31 de Diciembre próximo, y que lo sería el que la presentara mas variada, mas lucida y al mismo tiempo mas económica, debiendo explicar detalladamente la manera de realizar en esta cada uno de los números ó festejos, sin dejar de tener en cuenta las condiciones especiales de la localidad; y una vez conocido y premiado dicho programa, debería nombrar las comisiones encargadas de ejecutarlo, á fin de que con tiempo pudieran proceder á la organización, y resultara esta fácil y aquel admirablemente interpretado.

Esto es lo que, segun nuestro modo de pensar, ha de ser lo primero; si por esto no se empieza se verá siempre lo que hasta hoy; que nadie se acordará hasta la vispera; que se nombrará una comisión con el encargo de elegir y orga-

nizar á la vez los festejos, todo en pocos días, y que, sin tiempo material para pensar, ver y consultar lo que deba hacerse, y menos aun para darle forma, ó para llevarlo á la práctica, ha de resultar por precisión un buñuelo, una verdadera ridiculez.

Y mejor, mucho mejor que proponer nosotros, cuya voz no creemos encontrara eco en las elevadas regiones del Consistorio, y menos aun en los momentos actuales en que soplan vientos tempestuosos, huracanados, que nos vienen de proa, ha de ser la presentación de programas en la indicada forma, puesto que estamos por asegurar que no han de faltar quienes los presenten, atraídos por el premio que se ofrezca, si merece la pena, y siendo así ha de ser una gran ventaja el conocer diferentes é ilustradas opiniones, sobre lo que pudiéramos escribir nosotros esponiendo solo la nuestra, humilde y desautorizada.

A los Sres. Morell, Oliver y Forteza, que han sido los concejales que formaron la Comisión de Festejos de la fiesta de este año, suplicamos estudien y propongan á la Corporación de que forman parte lo que llevamos indicado, que nadie mejor que ellos, que conocen los trabajos que lleva consigo la organización, los desvelos y sacrificios que exige y los disgustos que proporciona, puede hacer la proposición con mayores probabilidades de éxito, puesto que tampoco nadie mejor que ellos puede apoyarla con mayor copia de datos.

Sección Biográfica.

CASIMIRO PERIER

Juan Pablo Pedro Casimiro Perier es el tercero de la dinastía de estadistas eminentes que fundó su ilustre abuelo, aquel fogoso ministro de Luis Felipe, batallador é indomable, cuya personalidad se destaca con tan salientes relieves en la historia política de los últimos Orleans.

Su padre, menos rudo, aunque más terco dejó también luminosa estela en los fastos gubernamentales de la nación vecina.

El Casimiro Perier de nuestros días es, como dice uno de sus biógrafos, una mezcla de aquellos dos caracteres. Aquellas dos cualidades predominantes no se han desvirtuado en esta tercera generación, sino que han adquirido una benéfica cultura. Es autoritario como el primero, pero no es despota: es constante como el segundo, pero no es terco. Tiene el sentido necesario para gobernar; más no se advierte en él al dominador imprudente. Manda, pero escucha. Va á su fin, pero no ciega hasta romperse la crisma. No retrocede ante el ataque, pero guardase mucho de atacar sin razón. Es un valiente, no un baratero.

Un periódico traza la silueta de Perier en los siguientes términos:

«Pertenece á lo que han dado en llamar la aristocracia de la República. Un político ingenioso le apellidaba el otro día el *Delfín*.

Parisiense. Cuarenta y seis años, cumplidos el 8 de Noviembre.

De mediana estatura; de robusta compleción; de anchas espaldas; el color vivo; los ojos azules claros, de mirar duro y frío; todo el aspecto de un militarote atrabiliario. Cierta es que su pasión es el ferrete, que esgrime hábilmente con la mano izquierda; pero, en realidad, no ha ceñido la espada más que un año: el año terrible; cuando, al dejar las aulas de letras y jurisprudencia, fué nombrado capitán de móviles.

Combatiendo en Bagneux, su comandante, Dampierre, cayó herido al saltar una posición. Bajo una granizada de balas adelantó solo un joven oficial, retirando el cuerpo del jefe; y, poniéndose en seguida al frente de las fuerzas, tomó la posición. El oficial era el capitán Casimiro Perier, citado por este hecho en el orden del día del Ejército y condecorado con la Legión de Honor á los veintitres años.

Al año siguiente era jefe de gabinete de su padre, ministro del Interior con Mr. Thiers; y en 1877 entraba por primera vez en la Cámara. Despues del 16 de Mayo fué subsecretario de la Instrucción pública con Mr. Bardoux, y más tarde subsecretario de Guerra con el general Campenon. En 1883, el acto caballeroso y delicado de abandonar el Parlamento antes que votar la expulsión de los Orleans, protectores y amigos de su familia, captóle generales simpatías y dió á conocer la rectitud de su carácter, reflejo de su vida privada, que es irrepachable. Sus efectores volvieron á enviarle á la Cámara, donde no ha cesado

de sentarse desde entonces, presidiendo y figurando en distintas Comisiones de importancia, singularmente la de Presupuestos, que en Francia es un plantel de ministros, donde los diputados trabajadores y de valer danse á conocer mucho mejor que en las bizantinas y estériles disputas de la tribuna.

Su especialidad son las cuestiones financieras. No es un orador brillante. Sus facultades reflexivas son superiores á su imaginación, disponiendo aquellas de una voluntad firme, persistente, cualidad indispensable en un hombre de Estado.

La Cámara, elevándole dos veces á la presidencia, ha podido apreciar su imparcialidad y tacto.

No habiendo desempeñado ninguna cartera, sienta plaza de primer ministro, puesto que parece hereditario en su familia; el abuelo lo fué de Luis Felipe; el padre de Mr. Thiers.

Ambos legaronle además una gran fortuna que él administra juiciosamente, viviendo con lujo sin despilfarro, ya en su regio palacio del Renacimiento en Vizillé, famoso en los tiempos de la Revolución, ya en su elegante hotel parisiense de la calle Nitot.

Debe añadirse que, autorizado por el mismo decreto de su padre á modificar su nombre patronímico, su apellido es ya compuesto y consta del que, en un principio, no formaba parte de él: Casimiro Perier.

Hizo estudios de Literatura, Historia y Filosofía, obteniendo muy joven el grado de licenciado en Letras.

Elegido diputado en 1876, votó con la mayoría formada por el centro izquierdo y la izquierda republicana, y fué uno de los 363, que se opusieron al voto de confianza pedido por el Gabinete de Broglie.

En las elecciones que siguieron á la disolución de la Cámara fué reelegido, obteniendo una señalada victoria sobre el candidato bonapartista.

Al formarse el Gabinete republicano de 14 de Diciembre del 77, fué llamado al cargo de subsecretario de Estado en el departamento de Instrucción pública y Bellas Artes, que conservó hasta la retirada del Gabinete Dufaure (Enero del 79).

Tres meses despues, Mr. Casimir Perier pasaba del centro izquierdo al grupo de la izquierda republicana. Reelegido en Agosto del 81, entró á formar parte de la Unión republicana.

En 17 de Octubre del 83 fué nombrado subsecretario de Estado en el Ministerio de la Guerra, siendo ministro el general Campenon.

Fué elegido vicepresidente de la Cámara en 1890.

Desde que Mr. Casimir Perier fué elegido presidente de la Cámara, su prestigio fué aumentando, y pronto se agruparon en derredor de él numerosos diputados, descontentos de la marcha política de los años últimos y ganosos de que se organizaran Gabinetes de larga vida y capaces de imponer su iniciativa á la vacilante mayoría parlamentaria.

En las vísperas de las elecciones generales de 1893 se multiplicaron las manifestaciones de simpatía en su favor, y los periódicos comenzaron á ocuparse de su persona como de un hombre llamado á ejercer decisiva influencia en los destinos de Francia.

Los radicales fueron batidos en muchos distritos, y la mayoría de la nueva Cámara mostró desde los primeros momentos su propósito de imponer las soluciones conservadoras, afrontar con energía la lucha que los anarquistas provocan, restablecer la disciplina social y defender la política de paz y armonía con las potencias extranjeras. Todos esos diputados volvieron sus ojos hacia Casimiro Perier, todos vieron en él al futuro director de la política francesa, todos creyeron que tenía condiciones sobradas para ocupar la suprema magistratura, y por considerable número de votos fué elegido presidente de la Asamblea.

El discurso que pronunció para expresar su gratitud á sus colegas, fué un programa de gobierno expuesto á grandes rasgos, y aumentó la autoridad del nuevo presidente.

El 3 de Diciembre de 1893 quedó constituido bajo su presidencia un Gabinete, al cual auguraron todos larga vida por estar representadas en él de una manera genuina las tendencias de la mayoría de la Cámara.

Sin embargo, en 22 de Mayo último, despues de una gestión acertada, que por su sentido esencialmente conservador irritó á los radicales, cayó con motivo de la cuestión de los Sindicatos de ferrocarriles.

Ahora le toca levantarse, para dirigir

desde la más alta magistratura los destinos públicos de Francia.

Ecos regionales

L'AVENCH DE SON POU (STA. MARÍA)

Invitado por los simpáticos individuos de la sociedad *Colón-Club*, establecida en Sta. María, tuve el gusto de acompañarles á una excursión que tenía por objeto visitar la *mina* de Son Pou, accesible hoy, gracias á una mina que ha construido el propietario del predio, don Pedro Boyeras y Ferrer.

El camino, partiendo de el predio Son Berenguer y pasando por los llamados Son Guya, Son Roig y Can Millo, bordea el poético torrente de *Coma Negra*, y sus laderas hacen recordar los pintorescos paisajes de Sóller, Deyá y Valldemosa.

Dejando los carruajes en la casa del predio, se va subiendo por un sendero nuevamente abierto, con objeto de hacer más cómodo y menos fatigoso los 30 ó 40 minutos que median desde dicha casa á la entrada ó boca de la mina.

Entramos en ella, y despues de pasar á oscuras 76 metros de longitud que mide el tunel ó mina, queda el visitante deslumbrado por el panorama imponente que por su grandiosidad presenta la primera cueva. Los rayos solares bajando por un gran boquete, á manera de cráter, daban al conjunto una extraña mezcla de colores, en que resaltaba el azul, el verde y el blanco, permitiendo admirar tanta belleza, tan ignorada maravilla de la Naturaleza oculta á los hombres durante multitud de siglos.

La cueva puede considerarse dividida en dos partes. La primera, más ricamente alumbrada, es de forma cónica y mide unas 218 areas. Además de su gran efecto y de sus cristalizaciones, es notable por una colosal y bien tallada estalactita en forma de columna, que parece construida expresamente para sostener la inmensa bóveda. Para llegar á la segunda, hay que descender por una especie de desfiladero; su extensión es menor que la otra, de un color más blanco, á causa de no penetrar directamente los rayos solares, y forma en su suelo una especie de rizado, entre cuyos pliegues, finos como papel, se vé brotar el agua fresca y cristalina. En una y otra se destacan grandes fragmentos formando columnas, montes y figuras raras y caprichosas y multitud de estalactitas y estalacmitas.

En el fondo de esta segunda cueva, hay un pequeño boquete, por él cual hay que pasar de rodillas y agachado, que dá entrada á otra cueva grande, de elevada bóveda, en extremo curiosa por formar en sus lados las estalactitas una especie de rizado ó hervidizo.

Retrocediendo á la primera cueva, se penetra por una aspillerá á otra pequeña, admirable por parecerse sus numerosas estalactitas á candelas, por su rectitud y blancura. A la derecha de dicha cueva se encuentra una escalera, cuyos peldaños están formados por hendiduras en la misma peña, que da subida á una serie continuada de pequeñas cuevas, en número de seis ó siete, de más de un kilómetro de longitud, notables y curiosas todas ellas por sus cristalizaciones multiples y blanquísimas y por sus figuras variadas, bellas y admirables.

Entretendidos examinando las curiosidades de dicho cueva y contemplando las caprichosas formas que toma el agua al cristalizarse, pasó el tiempo sin advertirlo y salimos al fin. Habíamos estado cuatro horas en ella.

¡A cuántas reflexiones se presta la vista de estas grandiosas obras de la Naturaleza!

¡Cuántos siglos son necesarios para formar el agua, cayendo desde la bóveda, gota á gota y á largos intervalos, estas altísimas columnas que se admiran en las cuevas de Artá, de Manacor y de Sta. María!

Al poeta es dable cantar las maravillas de la Naturaleza, al hombre no le es posible calcular la edad del tiempo. Sólo puede admirar la grandeza y eternidad de Dios y pasmarse ante el derroche de su inmenso poder.

No quiero concluir este bosquejo sin felicitar al digno propietario Sr. Boyeras, por haberle cabido la feliz idea de abrir la mina, cuyo trabajo permite admirar una de las obras más bellas que encierra nuestra hermosa Isla.

Pick.

Junio 1894.

Variedades

SAS ASSAMBLÉAS DE «CALA-POY»

¿Y qui es aquest Colau que vé y esperá en Tiá cuant l'amo'n Francesch s'hagué despedit? preguntarán de segü aquells d'ets meus lectós que tenen mes pòch ventrey, com diuen sas dónas cuant volen di que tenen mes poca paciencia. ¿Qui? respòndh jò, pòch afectat de fé descripcions, un homo com molts d'altres, y que fins y tot, per mes asemblarshi, té es nas en mitx de sa cara. Ja'l coneixereu amb el temps, no frisseu, qu'aquets escrits, si no duran tant com sas famosas assambléas de que son èco, qu'això ja seria massa dura, porque es ben segü qu'aquestas duraràn tant com dur Sóller ó per lo menos tant com es cómodo padris de «Cala-Poy», duraràn mes que manechs de cuera, com deym en mallorquí.

—¡Ola, Colau! digué en Tiá encara no havia aquell arribat. T'he vist veni y t'esperava. Sèu, homo, y contèm lo que hey ha de nou, qu'es segü no n'estás dejú, porque tu sempre preguntas y tot heu sabs.

—Rès se. contestá en Colau tot-d'una, y sense pensarhi. Rès de nou; tot es vey, Tiá, com nòltros, y tant ó més mal de cóurer que nòltros. Lo que jò sé heu sab tot Sóller, porque tot-hom parla de lo mateix... Sa conversa del dia es del SÓLLER, y de s'Ajuntament.

—¿Y que diu tot-hom, Colau, respecte d'es periòdich y de s'Ajuntament? Perque també jò ara n'he parlat amb l'amo'n Francesch, y m'ha deixat pòch associat. Hem pegat salts y bots, ell empenyat en donarmé conseys, porque m'ha afinat una part flaca que tench, com tots la tenim cuant no n'tenim vint y una, y hem fuyt de sa conversa que jò cercava que seguis.

—No has perdut gayre; l'amo'n Francesch no s' d'ets nòltros. Ell, á pesa d'ets seus molts d'añs, es, ó vòl essè, un homo á la moderna; ha viatjat molt, y ha lletgit molt, y ara se pensa tocá amb un dit al cèl. ¿No trobas qu'es un errat de contes? ¿Un doctó de soley?

Segons amb qué, si. Ell está p'es *diari* de Sóller, y l'alaba sempre, y á n'es Directó li donaria sang de's seu cò. Son molt amichs, Colau, y tu sabs porque? Idó jò t'ho diré: perqu'ha somiat, y heu creu, que sense es periòdich no podriam passá á n'es pòbble y á n'aquell li fá la bònaperque l'aguant. Això que t' dich m'ho deu havé repetit per lo menos cinquanta vegadas, dejorn, qu'hem anat á fé una volta p'es camí d'es Murta. Ell es molt llest, pero... devegadas s'erra.

—Li haguesses demanat si antes de sorti, y d'haverhi imprenta, mos moriam de fam.

—Això mateix li he dit, y m'ha contestat qu'es bé no es conegut fins qu'es perdut; que lo qu'antes no podiam anoyor, porque no coneixiam, ara si mos faltava heu trobariam molt de menos; que fá moltíssim de bé, y que n'ha fet sempre, á tot-hom començant pe' s'Ajuntament y acabant pe' s' d'erré vehi...

—No deu sebrer l'amo'n Francesch qu'hey haja retgídós que diuen tot lo contrari; vendriá que parlás amb ells, y per ventura mudaria de paré, ¡si ell sabia qu'aquets p'es seu gust cremarian s'imprenta y treurian ets uys á l'amo, qui és es qui's sa causa de que no pugnen ells fé amb tota llibertat lo que volen! Bé, que sería capás de no creurethó, porque se pense que tots ets homes tenen dins es cap sas ideótas qu'hey té ell.

—Le hi dirém, idó. Mira, demá hora-baixa ha de veni; tenim cita dada, ell y jò, aquí mateix. Procura veni dejorn y sentirás sa conversa, y me donarás un cop de má si veus que'm doblega. ¡A mòdo qu'entre dos no'l mos menjèu frit!

—Ja's segü, que si. Jò crech qu'un y tot heu lograr. Tots aquests missés de cuyna, que per anarsén d'erra lo qu'han lletgit deixan sas carreras veyas, y que no volen qu'els digan rancis, son bòn d'escabexá. Mira, Tiá, jò no mud; lo que m'ensenyaren ets meus avis, això vuy segü y això es lo milló; si hey importa... vuy muri pe' sa fé.

—Y jò també, Colau. ¡No'n faltava mes, qu'ara comportasas que quatre atlòs pussés mos governassen y girassen Sóller demunt-devall! ¡Guerra á lo modern, y que fassa flamada tot lo qu'heu sia y tots ets qui'n son partidaris!

—¡Que'n fassa! ¡Valgali que tots ets retgídós son d'ets nòltros, encara que n'hi haja molts de joves! Si no fos això ja'n hauriam acabat tot á lo bó que mos deixaren ets nòltros pares. ¡Mira que si

tots fossen com l'amo'n Francesch y com ets periodistas del dia!

—Estariam com qui está á la glòri..... Lo dit, Colau; demá t'esper aquí.

—Y no faltará, no tengas pò. Li hem de fé dí á n'aquest sabi espuntat, qui'n és es bé que fá *es diari* dins Sòller, meam que contestará, porque jò... que'm penjan si heu vetx.

—Te contestará lo que m'ha dit á mi cuant hem parlavam: que tens sa vista curta per veurer tan enfora.....

—Messiõs gòs que la tench mes llarga qu'ell, qu'ha menesté uyeras per lletgi; jò no n'he empradas may, ni me fan falta, porque tampòch vuy perde es temps en mirá lletras de tant pròp. A mi em basta lletgi ets cartells d'ets toros cuant los clavan p'ets cantons.

—Y llevò te contaré un exemple, perqu'heu entengas millò. Te dirá qu'és bé que fá es periòdich dins sa societat sollerica es lo mateix qu'es que fan ets aucells á s'agricultura, que tot-hom se'n aprofitá y ningú'l veu; y que així com ets aucells devegadas menjan una grapa de blat, ó pican una cirera, ó una figa flò, y per això son avorrits, y perseguits d'ets pagesos, á ne qui fan tant de bé tot l'añy destruint insectes que'n deixarlos fé y criá llevò son vertaderas plagas; així també es periòdich sin dia sa veu precisat á parlá un poch clá, porque l'entengan més, y amb so sant fi d'evitá abusos, y de no permetre que se pás per demunt sa dignitat y es bòn nom d'es pòbble amb caprixos, parts y cuarts, respectes humans, conveniencias particulás, etc., etc., d'ets qui governan. Ha de pegá directament á n'es blat, ó á sa fruyta, per això es avorrit y perseguit p'ets mateixos que, devant una plomada justa y que no futx de sa veritat, olvidan sas ditades de mèl qu'antes han rebut, y ets demés beneficis, á los quals casi bé han d'agrahí sa bõna anyada que tenen. Això te dirá l'amo'n Francesch, porque *l'entengas més*, y te quedarás, como jò, amb un pam de boca uberta, sense sebré que t'ha dit, y empagahit de dirli «no vos he-eatés».

—Y la veritat es que res d'això sé que vol dí; però si pretén qu'és periòdich fá tant de bé com ets aucells, dignés que té rahó, y que vé pe's sas meuas. Així si qu'et promé que li gonyarém, porque jò som capás de ferli veurer ben clá, com dos y dos son quatre, qu'ets aucells, y sobre tot ets gorrions, fan més anal qu'una pedrada.....

—Ja li vas errat, Colau; aquest òs no's tant bò de roegá com tu te pensas. Ell així mateix sab-molt y es capás de convenceré, á tú y á mes pintats, de tot lo contrari de lo que t'pensas sosteni. ¿Sabs que heu es de llebra correguda! ¿Sabs que'l hey sab de llarga! Mira, no fá molt que jò'm pensava que llibertat era es podé fé tot lo que un volia, y en duas paraulas m'ha fet veurer que no tot lo que un vol se pòd fé, si hey ha d'havé verdadera llibertad, y té rahó. Te dich que no's lo que tu et pensas, y podria essé que nòltros qu'anam á cercá llana mos ne venguessem tosos.

—¿Cá, homo, no sias tant flux! Jò per mi ja t'ha conquistat. ¿Qu'és vé ó no? ¿Y heu diús de bõn-de-veras que ja creus que llibertat no es fé lo qu'á un li dona gust y gana? ¿Y tant pòch te basta per girarté sa casaca? ¡Ah, Tiá, Tiá; cuant eras nougué ja las feyas coves! ¡Y dey que volias essé retgido de s'altra fornada? es precis que t' desenganas de que no ets bó per aná p'el mon; per essé retgido, si un no se vol deixá colcá y vol fé un poch de papé, ha d'essé fórt de morro, s'ha d'uni amb dos, ó amb tres, ó amb més, cuants més millò, y s'han de defensá, porque ja'u sabs, á los nòltros con razón y sin ella; però may ha de cedí, may ha de doná sa rahó á n'es contrari maldament fassa uy tot. Si no ets així no farás may res de bó. Res, y si conversam demá amb l'amo'n Francesch y tot-d'una, amb un parey de rahons qu'et fassa ja callas y te'n vás amb ell... hauré de quedá tot-sòl, ferás y em ferás fé un bunyol com la seu, y ja no t'podré protegí, com me demanaras, per entrá dins sa Casa de la Vila, perqu' estaré convençut de que no serveys.

—No tengas pò. Demá veurás que tench pit, y que per lo mateix, encara qu'un poch ja passat d'edad, podré servi per fé planta, y per cualque cosa més en veni es cas; tots es meus han d'está orgullosos de tení un retgido de sa familia.....

—Fins demá, idò, Tiá, digué en Colau interromptió sense respectá s'alegria que tenia.

Y ets dos amichs, s'estrenyueran sa má y per diferent camí se'n anaren cada ú á ca-sena, á cercá sas sopas.

Jò també hey vaitx aná, y las vaitx trobá ja casi fredas, de lo que no'm queix;

heu mereixia per avermè volgut aficá en lo que no m'importava.

Y es qu'á n'aquest mon tot-hom té debilitats, y aquesta es una de sas moltas que tench.....

JÒ MATEIX.

Crónica Local

Prometimos dar hoy mas detalles respecto de la fiesta cívico-religiosa de la Sangre, que se celebró el domingo último por medio de solemne oración de cuarenta horas en el oratorio del Hospital y de fiesta callejera en las de la Luna, del Hospicio, de la Victoria, de Serra, de Balitx, de Palou, de Batach y de San Juan, y en cumplimiento de nuestra promesa podemos repetir únicamente lo que aseguramos ya en nuestro anterior número, juzgando por los preparativos que vimos se hacían.

Duró la parte religiosa desde al anoche del sábado último hasta el del martes de esta semana, y la cívica desde la mañana de aquel día, si por fiesta puede entenderse el pasear el bucy adornado y al son de la gaita, hasta una hora bastante avanzada de la noche del lunes.

Las calles estuvieron adornadas con profusión de papel de colores, formando un hermoso cielo-raso á poco más de tres metros del suelo, y en lo alto de los edificios ondeaban banderas nacionales y vistosos gallardetes. Durante las veladas del sábado, domingo y lunes, que amenizó la banda de la *Sociedad Filarmónica* desde el tablado levantado *ad hoc* en la encrucijada que forman las calles de la Luna, y del Hospicio y San Juan, hubo iluminación á la veneciana.

La concurrencia fué extraordinaria, tanto la que asistió á las funciones religiosas, como la que dió animación á la fiesta en las calles, hasta hacerlas intrasitables.

Nuestros plácemes á los iniciadores y á cuantos han contribuido al esplendor de dicha fiesta, y que tengan estos imitadores y se repitan esta clase de fiestas durante el verano es lo que deseamos, y lo que sin duda desean con nosotros en particular las muchachas bonitas, que suelen ser el principal adorno de cuantas se organizan y en general la bulliciosa juventud sollerense.

Sabemos que las cantidades ingresadas en la estación telegráfica municipal de esta villa durante el año económico de 1893 á 94, correspondientes al Municipio, componen la suma de 2205'95 pesetas, y como los gastos han importado 1747'66 pesetas resulta un beneficio á favor de los fondos municipales de 458 pesetas 29 céntimos.

Celebramos el poder vernos favorecidos por tan importante servicio, indispensable al estenso comercio de Sòller, á la industria y á todas las clases sociales sin excepción, sin que con él resulten perjudicados los fondos del comun.

Muchas otras mejoras de indiscutible utilidad podría realizar el Ayuntamiento que, como ésta, llenarían un vacío en la población y facilitarían comodidades al vecindario, sin perjudicar, antes bien aumentando los ahorros del Municipio, y de esperar es que quiera aquel emprenderlas, puesto que para ello se necesitan solo espíritus levantados y buena voluntad.

Atentamente invitados por el encargado de la Capilla de Ntra. Sra. del Cármen, se reunieron el domingo último en la casa del vicario Sr. Pastor los patrones, navieros y consignatarios para tratar de celebrar con el esplendor que merece la fiesta de su adorada Patrona. En la reunión reinó la mas franca y cordial armonía y en vista de que no todos los buques de esta matrícula habían terminado la campaña, á pesar de ser el domingo próximo el señalado por la costumbre, acordóse trasladar la fiesta á la quinta dominica de Julio ó sea el 29 del actual.

Nuestro estimado y particular amigo D. Damian Orell y Castañer llora la muerte de su esposa D.^a Magdalena Alcover y Oliver, acaecida en la mañana del martes de esta semana despues de larga y penosísima enfermedad. Se rezó el rosario en la casa mortuoria en la ro-

che del indicado dia, verificándose acto seguido la conducción del cadáver á su última morada, y en la mañana siguiente se celebraron en nuestra parroquia solemnes honras fúnebres en sufragio del alma de la finada.

Pocas veces se vé en actos semejantes tan extraordinaria concurrencia como asistió á los que hemos indicado, con lo cual recibió nuestro buen amigo y apreciable familia una prueba evidente de las generales simpatías de que gozan en la población. Sin duda alguna contribuirá esa manifestación espontánea de duelo á mitigar el dolor, tan intenso como justo, que en estos momentos les embarga por la pérdida irreparable que acaban de experimentar.

Así se lo deseamos y por ello hacemos votos, al mismo tiempo que rogamos á Dios conceda al alma de la finada descanso eterno.

Significada por la Junta calificadora de militares aspirantes á destinos civiles, se ha anunciado en la *Gaceta de Madrid*, correspondiente al 1.^o del actual, la vacante de la plaza de sereno de esta villa, dotada con el haber anual de 720 pesetas.

Dicemos que uno de estos dias llegó á este puerto un buque de nuestra matrícula procedente de Francia trayendo un número regular de pasajeros, y que por no existir Dirección de Sanidad Marítima, no pudo ser admitido á libre práctica, por cuyo motivo vióse precisado á salir para Palma ó Ciudadela, para serlo allí y despacharse luego de nuevo para esta.

Estas son las consecuencias de la supresión, y vienen á pesar sobre el comercio de esta localidad que es el que por todos conceptos resulta el perjudicado.

De esperar es que las Autoridades locales, á quienes compete velar por los intereses de todos, teniendo en cuenta lo que acabamos de esponer, elevarán razonada instancia al Gobierno, en súplica de que se reponga la espresada Dirección, tan necesaria en un pueblo como el nuestro que tan activas relaciones sostiene con el extranjero.

Dias pasados tuvimos la satisfacción de saludar á nuestro paisano y amigo D. Jaime Colom, quien, procedente de Cialitos (Puerto-Rico), ha venido en compañía de su señora é hijos á pasar una temporada en su pueblo natal despues de veinte y un años de ausencia.

Dámosle la bienvenida y deseamos le sea grata su permanencia en esta.

Segun hemos leído en los periódicos de la capital, ha sido nuevamente elevada á estafeta de correos la cartería de este pueblo, á cuya categoría había sido rebajada sin tener en cuenta la importancia postal del mismo.

Nos alegramos de que al fin se nos haya hecho justicia atendiendo las reiteradas súplicas de las autoridades locales y los favorables informes dados por el administrador principal de correos de esta provincia, Sr. Fajarnés, á quien enviamos en nombre del pueblo la espresión de nuestra mas sincera gratitud.

Se ha cambiado el itinerario del vapor-correo *León de Oro*. En vez del que anunciamos en nuestro número anterior será en lo sucesivo el siguiente:

Saldrá del puerto de Barcelona para el de Sòller todos los domingos á las diez de la noche, y del de Sòller para el de Barcelona todos los lunes á las nueve de la noche, y se despachará, como siempre, allí, en casa de los Sres. Moll y Corominas, plaza de Palacio, y aquí en las oficinas de la Compañía, Luna-12.

Aun cuando se haya publicado por medio de anuncios sueltos este nuevo itinerario, lo repetimos nosotros para que llegue á noticia de todos nuestros lectores á quienes pueda interesar el conocerlo.

Ayer, á las primeras horas de la mañana, acaeció en una casa de la calle del Príncipe una sensible desgracia. Una jóven sirvienta que habíase dirigido al pozo con objeto de sacar agua, y que subió al brocal, se supone, con el objeto de desenredar la cuerda que lo estaría en la garrucha, cayó al fondo. Una ve-

cina á la que pareció haber oído un grito ahogado, y al asomarse vió que la cuerda se meneaba sin que nadie estuviera en el pozo, llamó á unos trabajadores, fueron todos sin perder momento al pozo, hicieron cuanto estuvo de su parte para salvar á la desgraciada, y á pesar de sus esfuerzos pudieron solo conseguir extraerla ya cadáver.

Constituido el Juzgado en el lugar del suceso, dispuso el levantamiento de aquél, se rezó el rosario acto seguido, é inmediatamente verificóse la conducción del inanimado cuerpo á su última morada.

Requiescat in pace.

EN EL AYUNTAMIENTO.

Sesión extraordinaria

La celebró la Corporación Municipal el dia 28 de Junio, bajo la presidencia del Alcalde D. Antonio Pons, y con asistencia de los concejales Sres. Rullan y Colom, Frontera, Pastor, Morell, Oliver, Forteza, Arbona, Rullan y Frontera, Pizá, Mayol, Castañer y Rullan y Bisbal.

Manifestó el Sr. Presidente que el objeto de la convocatoria, conforme se había expresado en la misma, era el declarar hijos adoptivos de este pueblo á los señores que tanto se han desvelado para conseguir el que se concediera un servicio de correos entre esta localidad y la ciudad de Barcelona. Considerando el Ayuntamiento que la concesión citada es un beneficio grande para los intereses generales y particulares de esta localidad, y que por lo mismo las personas que desinteresadamente han cooperado á tan noble fin son merecedoras de una distinción que patentice eternamente la gratitud que por ellas siente este pueblo por el beneficio recibido, haciéndose intérprete de los levantados sentimientos de sus administrados, en nombre de estos y en el propio acordó por unanimidad declarar hijos adoptivos de esta villa al Excmo. señor D. Alberto Aguilera y Velasco, y á los Ilmos. Sres. D. Juan Montilla y Adán y á D. Juan Cañellas y Tomás, á quienes se remitirán los correspondientes diplomas, para cuya adquisición se encargó al Sr. Presidente, facultándole para extenderlos en la forma que estime conveniente.

Y se levantó la sesión.

Sesión ordinaria

En la noche del jueves la celebró el Ayuntamiento por segunda convocatoria bajo la presidencia del Alcalde, Sr. Pons, y con asistencia de los concejales señores Rullan (D. Pedro Antonio), Pastor, Morell, Forteza, Oliver, Arbona y Rullan (D. Domingo).

Se dió lectura al acta de las anteriores, que fueron aprobadas, ratificando el acuerdo tomado en la extraordinaria del dia 28 del pasado mes.

Se dió cuenta de las cantidades obtenidas en la recaudación de Consumos durante el año económico de 1893 á 94, que acaba de fenecer, y de los gastos de la misma, y acordóse despues de examinar detenidamente la cuenta y demás documentos que la acompañaban dispensarla su aprobación, y que se exponga al público un estado comparativo de lo recaudado por dicho concepto en el citado año y en el anterior, para que se vea el buen resultado que se obtiene por el actual sistema de recaudación.

Se dió cuenta tambien de los ingresos y gastos de la linea telegráfica municipal durante el expresado año económico. Acordóse aprobarlos.

Se dió lectura á dos instancias presentadas por D. Guillermo Marqués y Borrás y D. José Marqués y Mayol, ambas en solicitud de permiso para hacer obras en los inmuebles que en ellas se indican, sitos en las calles de San Andrés y de la Cruz, respectivamente. Acordóse pasaran á la Comisión de Obras.

Aprobó el dictamen emitido por esta Comisión acerca de lo solicitado por don Bartolomé Miró y Banzá, D. Nicolás Pomar y Picó, D.^a Catalina Morell y Vicens y D.^a Ana Pastor y Pastor, y la linea señalada al primero de los indicados solicitantes.

Acordóse adquirir dos solares de los que se hallan en venta en el predio *El Port*, de este término, hácia la Cruz de

pedra, con objeto de hacer en los mismos las construcciones acordadas verificar en la barriada del puerto, y al mismo tiempo la parcela necesaria de dicho predio para la construcción de un camino de ruedas que conduzca al edificio de Santa Catalina, sito en la espresada barriada.

Por último se procedió á la distribución de fondos prevenida en el art. 155 de la Ley Municipal vigente, y se acordó verificar varios pagos.

Y se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, dia 8, á las 6 y media, durante la celebración de una misa, tendrá lugar la devoción mensual dedicada á la Purísima Concepción; á las 7 y media habrá comunión general para la asociación de Madres Cristianas.

Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 2.—Total 3.

MATRIMONIOS.

Dia 4 Julio.—D. Juan Payeras y Sabater, viudo, Manzana 5.^a, con D.^a Florentina Vicens y Bisbal, soltera, M.^a 5.^a

Dia 6.—D. José Colom y Frontera, soltero, calle de Moragues, con D.^a Magdalena Oliver y Oliver, soltera, Huerta de abajo.

DEFUNCIONES

Dia 29 Junio.—D.^a María Magdalena Cabot y Sastre, de 39 años, casada, calle de San Antonio.

Dia 1.^o Julio.—D. Andrés Palou y Castañer, de 85 años, viudo, M.^a 54.

Dia 2.—D.^a María Oliver y Ferrer, de 16 años, soltera, Alquería del Conde.

Dia 3.—D.^a Magdalena Alcover y Oliver, de 48 años, casada, calle de Serra.

Dia 3.—Paula Morell y Banzá, de 1 año, M.^a 55.

Dia 6.—D.^a Maria Frontera y Banzá, de 24 años, soltera, calle del Príncipe.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Dia 4 Julio.—De Valencia, en 3 dias pailebot Roberto, de 119 ton., pat. don G. Vich, con 8 mar. y lastre.

Dia 4.—De Barcelona, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. D. G. Mora, con 17 mar., pas. y efectos.

Dia 4.—De Andraitx, en 1 dia, pailebot Concepción, de 39 ton., pat. don G. Alemany, con 6 mar. y lastre.

Dia 6.—De Torreveija, en 2 dias, laud San José, de 20 ton., pat. D. Juan Pamiés, con 6 mar. y vino.

Dia 6.—De Denia, en 2 dias, jabeque Antonieta, de 64 ton., pat. D. Juan Vicens, con 8 mar. y lastre.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Dia 4 Julio.—Para Barcelona, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. D. Guillermo Mora, con 17 mar. y efectos.

Dia 5.—Para Andraitx, pailebot Concepción, de 39 ton., pat. D. G. Alemany, con 6 mar. y madera.

DEFENSORA SOLLERENSE

Habiendo acordado la Junta Directiva de esta Sociedad en sesión de 16 del actual proceder al pago de todas las subvenciones que emitió para compra de solares y construcción del edificio de su propiedad, se avisa á los señores subvencionistas que dicho pago se verificará en la secretaria de la Asociación en los domingos dias 1, 8 y 15 del próximo mes, de diez á doce de la mañana.

Sòller 19 de Junio de 1894.—El Presidente, Jaime Ripoll.—P. A. de la J. D., Miguel Colom, Srio.

ÚLTIMA HORA

Palma 7, á las 3 tarde.

Banco de España.	379'75
4 p interior.	fin. 68'76
4 p exterior.	fin. 78'60
4 p amortizable.	78'00
Cubas.	109'62
Coloniales.	00'00

Cambios.

París 8 días vista.	00'00
Londres 30 días vista.	00'00

Ferías de Mallorca

ABRIL.—Domingo, 23, Sta. María.—MAYO, Domingo, 7, Sineu. (Fira de Maig). Miércoles, 10, Inca (Dijous bó). El Jueves, 11, es el día de la Ascensión, Domingo, 14, Sóller y Felanitx.—Id., 21, Sansellas.—Id., 23, Manacor y Binisalem.—JULIO, Martes, 18, Felanitx.—Martes, 25, Manacor.—AGOSTO, Domingo, 13, Sineu.—Lunes, 28, Felanitx.—SEPTIEMBRE, Domingo, 17, Manacor.—Id., 24, Felanitx.—OCTUBRE.—Domingo, 1.º, Llummayor.—Lunes, 2, id., (firó).—Domingo, 8 y 15, Llummayor.—Id., 22, Inca y Felanitx.—Id., 29, Inca.—NOVIEMBRE, Domingo, 5, Inca.—Viernes, 10, La Puebla.—Sábado, 11, Alcudia.—Domingo, 12, Pollensa y Muro.—Jueves, 16, Inca, (Dijous bó).—Domingos, 19 y 26, Binisalem.

Mercados de Mallorca

Los lunes, en Manacor: los martes, en

Monturri: los miércoles, en Sineu: los jueves, en Inca: los sábados, en Palma: los domingos, en Binisalem, Pollensa y Sansellas.—En Inca siendo fiesta mayor el día de mercado, se traslada al miércoles anterior, lo mismo que el del Jueves Santo. Además los jueves anteriores, intermedios y posteriores a las ferías no se celebra mercado. En Binisalem hay mercado de ganado lanar el martes de la semana santa.

Ferro-Carriles de Mallorca.

Servicio de trenes que regirá desde 1.º de Abril de 1895 De Palma á Manacor y La Puebla, á las 7:50 mañana, 2:15 y 3:40 (mixto) tarde De Manacor á Palma, á las 3 (mixto), 7 mañana y 5:30 tarde. De La Puebla á Palma, á las 7:25 m. y 5:40 tarde. De Manacor á La Puebla, á las 7 mañana y 5:30 tarde. De La Puebla á Manacor á las 7:25 mañana, 2:30 y 5:40 (mixto) tarde. Tren periódico, días de mercado en Inca: De Inca á Palma, á las 1 tarde.

CORREOS

Salidas de Palma.

Todos los martes para Barcelona á las cinco de la tarde. Todos los jueves para Valencia á las cinco de la tarde. Todos los viernes para Barcelona á las cinco de la tarde. Todos los domingos para Ibiza y Alicante á las ocho de la mañana, y á las siete cincuenta para Barcelona. Todos los miércoles á las dos quince de la tarde para Mahón (Vía de Alcudia). Todos los sábados á las cinco de la tarde también para Mahón. Salidas de Barcelona.—Todos los lunes y jueves á las cinco de la tarde. Salidas de Valencia.—Todos los viernes á las tres de la tarde. Salidas de Alicante para Ibiza y Palma.—Todos los martes á las doce de la mañana. Salidas de Ibiza.—Para Alicante todos los domingos por la tarde.—Para Palma: todos los miércoles á la madrugada. Salidas de Mahón.—Para Barcelona todos los domingos á las ocho de la mañana (Vía de Alcudia). Todos los miércoles á las cinco de la tarde para Palma.

SALIDAS DE SOLLER

Los domingos á las 2 de la mañana y los demás días á las 4. LLEGADAS Á SOLLER Todos los días á las 6 de la tarde.

ÚLTIMAS COTIZACIONES

Table with columns for 'VALORES LOCALES', 'MADRID', 'BARCELONA', and 'MERCADO DE INCA'. It lists various financial instruments like 'La Solidez', 'El Gas', 'Compañía de Navegación de Sóller', and 'Credito Balear' with their respective values and prices.

METEOROLOGÍA

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLÁN PERO.—CALLE DE S. PEDRO

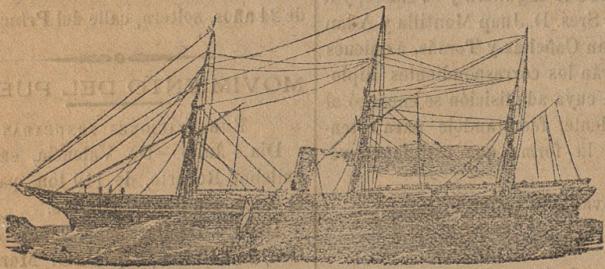
OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

Large meteorological table with columns for 'TERMÓMETROS', 'MAÑANA', 'TARDE', 'VIENTO', 'Atmósfera', and 'Plvio.'. It contains two main data sections for the observatories mentioned above, with sub-columns for temperature, wind direction, and atmospheric conditions.

NOTA. Cuando la casilla de la fuerza de los vientos está en blanco indica que la corriente era apenas perceptible, la S. indica que es suave, la F. fuerte, la T. tempestuoso y la U. uracanado.—El estado del cielo, en la casilla Atmósfera, se señala por las iniciales: D. que indica despejado y C. cubierto.—Las horas de observación son: á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde.—Los termómetros están á la sombra. O.P.R.A. En el observatorio del Faro de la Punta Grossa, los instrumentos están á 101 metros 620 milímetros sobre el nivel del mar.

Sección de Anuncios

Los anuncios que se insertan en esta sección pagarán: dos céntimos de peseta por palabra, siempre que el tipo de letra no exceda del cuerpo 20;—1 céntimo, siendo el 20 al 32;—10 céntimos del 32 al 48; y del 48 arriba á precios convencionales.



COMPANÍA TRASATLÁNTICA DE BARCELONA

Servicio fijo y periódico por los vapores de esta compañía

MES DE JULIO DEL AÑO 1894

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—El 10, de Cadiz, vapor CA-TALUNA, para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

El 20.—De Santander, vapor ALFONSO XIII, para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

El 30.—De Cádiz, vapor BUENOS AIRES, para las Palmas, Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

Línea de Filipinas.—El 20 de Barcelona, vapor ISLA DE CEBÚ, para Port-Saïnd, Aden, Colombo Singapore y Manila.

Línea de Buenos Aires.—El 2 de Barcelona, y el 7 de Cadiz, vapor CIUDAD DE CADIZ, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Marruecos.—El 18 de Barcelona, vapor RABAT, para Málaga, Ceuta, Cádiz, Tanger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor JOAQUIN DEL PIELAGO, saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

En Sóller se admite el despacho de carga y pasajeros hasta su destino.

Al tomar los pasajes se abonará el de Sóller á Barcelona. También se abonará á los cargadores de esta Isla, una bonificación de 10 p³ sobre el importe del flete.

Rebajas á familias y por pasajes de ida y vuelta.

Para más informes, en Sóller, el representante de la Compañía, D. Jerónimo Estados.

Para vender. Una casa en el centro de esta población y varias fincas olivar y huerto.

En esta imprenta darán mas informes.

DEPÓSITO DE CARBONES

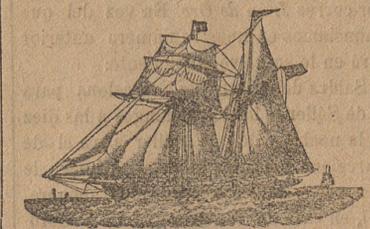
Para fábricas, vapores y frías.

Para precios ó informes, dirigirse á D. Felix Pons, (Can Mayol) ó al práctico del puerto.

Desea darse en

arriendo dos casas y porción de terreno contigua á las mismas, en el punto nombrado Can Gabriel. Serán preferidas las personas que estén dedicadas á la agricultura.

Informará D. Benito Ripoll (a) Panaré, que vive en las inmediaciones de dicha finca.



Del 20 al 25 del corriente mes saldrá del puerto de Palma para el de Marsella la polacra goleta.

SÍLFIDE ISABELITA

admitiendo carga y pasajeros para dicho punto.

Para mas informes podrán dirigirse:

En Sóller: á su patrón Damian Vicens.

En Palma: á los Sres. Salom y Rullan.

NUEVO ALMACÉN DE MUEBLES EN SOLLER

DE

JOSÉ FERRÁ

LUNA-20

GRAN DEPÓSITO CENTRAL EN PALMA

MIÑONAS-11

CASA FUNDADA EN 1858

Sillerías tapizadas y de rejilla del país y extranjeras.

Transparentes, alfombras, telas y pasamanerías para cortinajes, camas torneadas de dos cabeceras con su somier de muelles, á pesetas 32:50

Regirán los mismos precios que en la Casa Central, evitando á los clientes los gastos y molestias que ocasiona el transporte.

PRECIO FIJO VERDAD

FONDA DEL UNIVERSO

DE

JOSÉ SERRA

Plaza de Palacio-3-BARCELONA

Se sirve á la carta y á cubiertos. Este establecimiento está situado en uno de los mejores sitios de la capital, junto á la Bolsa, próximo á los muelles, á los ferro-carri-les, Aduanas y Parques.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»

L'UNIÓN

COMPANÍA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS FUNDADA EN 1828

Table with financial data for L'UNION insurance company, including Capital (10,000,000'00), Reservas (7,650,000'00), and other figures.

SUB-DIRECTOR EN MALLORCA:

B. HOMAR-VIRGEN DE LLUCH 7-PALMA.

DAMIAN FRONTERA

MAYAGUEZ.—(Puerto-Rico).

Almacén de calzado de todas clases y objetos de peletería.

Importaciones directas de los principales mercados del mundo, renovados quincenalmente.

Fábricas de curtidos y de calzado ventajosamente conocidas, por la excelencia de sus manufacturas en toda la Provincia.

VENTAS AL POR MAYOR